

32012R1020

L 307/62

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

7.11.2012.

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1020/2012

od 6. studenoga 2012.

**o donošenju plana za dodjelu sredstava državama članicama za opskrbu hranom iz intervencijskih zaliha u korist najugroženijih osoba u Europskoj uniji za proračunsku godinu 2013. i o odstupanju od određenih odredaba Uredbe (EU) br. 807/2010**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u)<sup>(1)</sup>, a posebno njezine točke (f) i (g) članka 43., u vezi s člankom 4.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2799/98 od 15. prosinca 1998. o uspostavi agromonetarnih mjera za euro<sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 3. stavak 2.,

budući da:

- (1) Člankom 27. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 121/2012 Europskog parlementa i Vijeća<sup>(3)</sup> uspostavljen je program prema kojem se prehrambeni proizvodi mogu podjeliti najugroženijim osobama u Uniji. U tu se svrhu mogu osigurati proizvodi iz interventnih zaliha, ili ako interventne zalihe pogodne za program podjele hrane nisu dostupne, prehrambeni se proizvodi mogu kupiti na tržištu.
- (2) Za 2013. godinu, taj je program uključen na popis mjera koje su prihvatljive za financiranje iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) utvrđen Uredbom Vijeća (EZ) br. 1290/2005 od 21. lipnja 2005. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike<sup>(4)</sup>, s godišnjom gornjom granicom od 500 milijuna EUR.
- (3) U skladu s člankom 27. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 Komisija mora donijeti godišnji plan.
- (4) U skladu s člankom 2. Uredbe Komisije (EU) br. 807/2010 od 14. rujna 2010. o utvrđivanju detaljnih pravila za opskrbu hranom iz intervencijskih zaliha u korist najugroženijih osoba u Uniji<sup>(5)</sup>, taj plan mora utvrditi, posebno, za svaku državu članicu koja tu mjeru primjenjuje, najviši iznos dostupnih finansijskih sredstava za provedbu njezinog dijela plana, te količinu svake vrste proizvoda koji će se povući iz zaliha koje imaju intervencijske agencije.

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 349, 24.12.1998., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 44, 16.2.2012., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 209, 11.8.2005., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 242, 15.9.2010., str. 9.

(5) Države članice koje žele sudjelovati u planu podjele za proračunsku godinu 2013., Komisiji su dostavile informacije koje se zahtijevaju sukladno članku 1. Uredbe (EU) br. 807/2010.

(6) U svrhe dodjele sredstava, u obzir se moraju uzeti najbolje procjene broja najugroženijih osoba u dotičnoj državi članici te u kojoj je mjeri ta država članica iskoristila sredstva koja su joj dodijeljena prethodnih godina.

(7) Članak 8. stavak 1. Uredbe (EU) br. 807/2010 predviđa da se proizvodi, koji nisu dostupni na intervencijskim zalihama države članice u kojoj se ti proizvodi zahtijevaju za provedbu godišnjeg plana podjele, premjesti među državama članicama. Stoga bi premještaje unutar Unije koji su potrebni za provedbu tog plana za 2013. godinu trebalo odobriti sukladno uvjetima utvrđenima u članku 8. Uredbe (EU) br. 807/2010.

(8) Kako bi se provela godišnja gornja granica proračuna, trebalo bi troškove premještaja unutar Unije, prema potrebi, uključiti u ukupan iznos dodjele finansijskih sredstava svakoj državi članici za provedbu plana podjele za 2013. godinu. Nadalje, trebalo bi prilagoditi rokove utvrđene u članku 3. stavku 3. i članku 9. Uredbe (EU) br. 807/2010 u pogledu izvršavanja plaćanja za proizvode nabavljenе na tržištu, zahtjeve za plaćanje i izvršenje plaćanja od strane nadležnih tijela kako bi se osiguralo da su samo sredstva dodijeljena u okviru plana podjele za 2013. godinu prihvatljiva za financiranje Unije ako su ta plaćanja izvršena u proračunskoj godini 2013.

(9) Člankom 3. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 807/2010 utvrđuje se da razdoblje provedbe plana završava 31. prosinca. Kako bi se državama članicama omogućilo da u potpunosti iskoriste razdoblje provedbe poštujući rokove koji se odnose na plaćanja, potrebno je dopustiti mogućnost plaćanja unaprijed za prijevoz proizvoda do skladišta dobrotvarnih organizacija te za troškove prijevoza, administrativne troškove te troškove skladištenja koje imaju dobrotvarne organizacije zadužene za distribuciju proizvoda. Kako bi se osigurala učinkovita i ekonomična provedba godišnjeg plana, ista bi se mogućnost trebala dozvoliti za opskrbu proizvodima u opravdanim slučajevima. Iz istoga bi razloga, uporaba plaćanja unaprijed trebala biti ograničena. Nadalje, treba utvrditi kako i kada je potrebno jamstvo.

(10) Uzimajući u obzir neprofitnu narav imenovanih organizacija iz članka 27. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, trebalo bi ovlastiti nadležna tijela država članica da

dozvole alternativne jamstvene instrumente kada se izvršava plaćanje unaprijed tim organizacijama za njihove upravne i transportne troškove te troškove sklađištenja.

- (11) U računovodstvene svrhe, trebalo bi se zahtijevati od država članica da Komisiji dostave određene informacije o plaćanju unaprijed.
- (12) Zbog trenutačne situacije na tržištu u sektoru žitarica, koju obilježavaju visoke tržišne cijene, primjeren je, s ciljem zaštite finansijskih interesa Unije, povećati jamstvo koje polaze izvođač koji preuzima aktivnosti opskrbe žitaricama kako je predviđeno u članku 4. stavku 3. i članku 8. stavku 4. Uredbe (EU) br. 807/2010.
- (13) Za provedbu godišnjeg plana podjele, operativni događaj u smislu članka 3. Uredbe (EZ) br. 2799/98 trebao bi biti datum početka finansijske godine za upravljanje zalihamu u javnom skladištu.
- (14) Sukladno članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 807/2010, Komisija se savjetovala s glavnim organizacijama koje su upoznate s problemima najugroženijih osoba u Uniji prilikom izrade godišnjeg plana podjele.
- (15) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

U 2013. godini, podjela hrane najugroženijim osobama u Uniji sukladno članku 27. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 provodi se sukladno godišnjem planu podjele utvrđenom u Prilogu I. ovoj Uredbi.

Države članice mogu koristiti dostupna finansijska sredstva za provedbu plana za 2013. godinu u okviru ograničenja utvrđenih u točki (a) Priloga I.

Količine pojedinih vrsta proizvoda koji će se povući s intervencijskih skladišta utvrđene su u točki (b) Priloga I.

Okvirne dodjele sredstava državama članicama za kupovinu prehrambenih proizvoda na tržištu Unije utvrđene su u točki (c) Priloga I.

#### Članak 2.

Premještanje proizvoda iz popisa u Prilogu II. ovoj Uredbi odobrava se sukladno uvjetima utvrđenima u članku 8. Uredbe (EU) br. 807/2010. Okvirne dodjele sredstava državama članicama za nadoknadu troškova premještanja unutar Unije,

kako se zahtijeva sukladno godišnjem planu podjele iz članka 1. ove Uredbe, utvrđene su u točki (d) Priloga I.

#### Članak 3.

Iznimno od članka 3. stavka 3. Uredbe (EU) br. 807/2010, za plan podjele za 2013. godinu, postupci plaćanja za proizvode koje nabavlja izvođač, za proizvode koji se nabavljaju na tržištu na temelju članka 2. stavka 3. točke (a) podtočaka iii. i iv. Uredbe (EU) br. 807/2010, izvršavaju se prije 15. listopada 2013.

#### Članak 4.

Iznimno od članka 9. Uredbe (EU) br. 807/2010, za plan podjele za 2013. godinu, zahtjevi za plaćanje podnose se nadležnim tijelima svake države članice do 30. rujna 2013. Osim u slučajevima više sile, zahtjevi podneseni nakon tog datuma ne prihvataju se.

Izdaci su, u okviru ograničenja utvrđenih u točki (a) Priloga I., prihvatljivi za financiranje Unije samo ako ih država članica plati korisniku najkasnije do 15. listopada 2013.

#### Članak 5.

1. U svrhu provedbe godišnjeg plana podjele iz članka 1. ove Uredbe, izvođači izabrani sukladno članku 4. stavcima 4. i 6. Uredbe (EU) br. 807/2010 i imenovane organizacije sukladno članku 27. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 mogu dotičnoj državi članici podnijeti zahtjev za plaćanje unaprijed za troškove prijevoza proizvoda do skladišta imenovanih organizacija iz točke (a) drugog podstavka članka 27. stavka 7. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 i upravne troškove te troškove prijevoza i sklađištenja iz točke (b) drugog podstavka tog članka. U opravdanim slučajevima države članice mogu osigurati plaćanje unaprijed i za troškove opskrbe proizvodima izvođačima izabrani sukladno članku 4. stavku 4. Uredbe (EU) br. 807/2010 pod uvjetom da su ti izvođači na zadovoljavajući način dotičnoj državi članici dokazali da su prije 15. listopada 2013.:

- (a) preuzeli pravno obvezujuće obveze za provedbu aktivnosti; i
- (b) poduzeli sve mjere kako bi osigurali izvršenje provedbe do 31. prosinca 2013.
- 2. Nadležna tijela mogu odobriti plaćanje unaprijed 100 %tnog iznosa za koji je podnesen zahtjev pod uvjetom da se odredi jamstvo u iznosu od 110 % predujma utvrđenog u stavku 1. Kod izvođača izabranih sukladno članku 4. stavku 4. Uredbe (EU) br. 807/2010, jamstvo iz toga članka smatra se dovoljnim u svrhe ovog članka.
- 3. Za potrebe stavka 2. primjenjuje se Provedbena uredba Komisije (EZ) br. 282/2012 (¹).

(¹) SL L 92, 30.3.2012., str. 4.

4. U slučaju imenovanih organizacija iz stavka 1., agencija za plaćanje može prihvati pisano jamstvo od javnog tijela, u skladu s odredbama koje se primjenjuju u državama članicama, koje pokriva iznos jednak postotku iz stavka 2., pod uvjetom da se navedeno tijelo obveže isplatiti iznos pokriven jamstvom ako se utvrdi da ne postoji pravo na predujam. Države članice također mogu osigurati instrument s istovjetnim učinkom, sukladno odredbama koje primjenjuju države članice, pod uvjetom da se njime osigurava povrat odobrenog predujma ako se utvrdi da ne postoji pravo na predujam.

5. Ukupan iznos odobren za plaćanje unaprijed sukladno stavku 2. nije veći od 75 % ukupnog iznosa koji je dostupan svakoj državi članici sukladno točki (a) Priloga I.

6. Najkasnije 15. siječnja 2014. države članice obavješćuju Komisiju o ukupnom iznosu plaćanja unaprijed koja su izvršena

do 15. listopada 2013. sukladno stavku 2. koja nisu potvrđena i koja se odnose na aktivnosti koje još nisu izvršene.

#### Članak 6.

Iznimno od petog podstavka članka 4. stavka 3. i prvog podstavka članka 8. stavka 4. Uredbe (EU) br. 807/2010, za plan podjele za 2013. godinu, prije nego se žitarice povuku iz intervencijske zalihe, izvođač zadužen za opskrbu polaže jamstvo u iznosu od 150 EUR po toni.

#### Članak 7.

U svrhu provedbe godišnjeg plana podjele iz članka 1. ove Uredbe, datum operativnog događaja u smislu članka 3. Uredbe (EZ) br. 2799/98 je 1. listopada 2012.

#### Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba je u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2012.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

**GODIŠNJI PLAN PODJELE ZA 2013. GODINU**

(a) Ukupni iznos finansijskih sredstava za svaku državu članicu:

Država članica	Iznos (u EUR)
Belgija	12 020 447
Bugarska	19 093 054
Češka	183 869
Estonija	2 421 256
Irska	2 597 813
Grčka	22 017 677
Španjolska	85 618 342
Francuska	71 367 188
Italija	98 269 856
Latvija	5 208 791
Litva	7 866 396
Luksemburg	171 704
Mađarska	13 951 019
Malta	548 475
Poljska	76 924 105
Portugal	19 517 541
Rumunjska	55 880 716
Slovenija	2 588 445
Finska	3 753 305
Ukupno	500 000 000

(b) Količine pojedinih vrsta proizvoda koji će se povući s intervencijskih skladišta Unije za podjelu u državi članici u okviru ograničenja utvrđenih u točki (b) ovog Priloga:

Država članica	Žitarice (u tonama)
Litva	8 832,782
Ukupno	8 832,782

(c) Okvirne dodjele sredstava državama članicama za kupovinu prehrambenih proizvoda na tržištu Unije u okviru ograničenja utvrđenih u točki (a) ovog Priloga:

Država članica	Iznos (u EUR)
Belgija	11 286 805

(u EUR)

Država članica	Iznos
Bugarska	17 927 750
Češka	172 647
Estonija	2 273 480
Irska	2 439 261
Grčka	20 673 876
Španjolska	80 392 810
Francuska	67 011 444
Italija	92 272 165
Latvija	4 890 884
Litva	6 209 748
Luksemburg	161 224
Mađarska	13 099 548
Malta	515 000
Poljska	72 229 206
Portugal	18 326 330
Rumunjska	52 470 156
Slovenija	2 430 465
Finska	3 524 230
Ukupno	468 307 029

(d) Okvirne dodjele sredstava državama članicama za nadoknadu troškova premještanja unutar Unije, u okviru ograničenja utvrđenih su u točki (a) ovog Priloga:

(u EUR)

Država članica	Iznos
Litva	300 000
Ukupno	300 000

*PRILOG II.*

Premještanja žitarica unutar Unije odobrena sukladno planu podjele za proračunsku godinu 2013.:

Količina (u tonama)	Vlasnik	Primatelj
8 832,782	SJV, Švedska	Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra. Litva